

巴马格报告隐私声明

本《巴马格举报隐私声明》（以下简称“**声明**”）将确保巴马格（以下简称“**巴马格**”）（即欧瑞康纺织有限及两合公司及其附属公司）和/或 欧瑞康（即欧斯·欧瑞康管理股份公司普费菲康及其附属公司）在举报过程中处理的所有个人的个人数据得到高水平的保护和透明。

巴马格是一家独立的子公司，也是欧瑞康的一部分，欧瑞康的一些职能部门（如欧瑞康的内部审计部）为巴马格提供服务，并参与巴马格的举报程序。

根据我们的举报政策和指令（合称“**举报规则**”），本通知适用于巴马格开展业务的所有国家，并专门针对通过巴马格举报渠道进行举报的任何员工¹、客户、供应商或任何其他业务伙伴。

重要说明：

巴马格鼓励举报（i）可能违反法律、我们的行为准则或其他内部规定的行为，以及（ii）我们的业务运营或供应链中可能存在的风险和侵犯人权或破坏环境的行为（统称为“**违规行为**”）。不过，举报仍完全出于自愿。如果您愿意，可以在报告中不提及您的姓名或任何其他个人信息。如果您的报告包含个人数据，请将这些个人数据限制在了解和解决案件所必需的范围內。

如果您想举报违规行为，您可以选择多个内部联络点，如您的主管、人力资源部（“**HR**”）、巴马格合规部、劳资协议会或其他联络人（如财务或 HSE 团队）。除这些内部联络点外，您还可以选择通过我们的电子举报系统“巴马格举报热线”（Barmag SpeakUp Line）举报违规行为。“巴马格举报热线”由外部供应商 People Intouch B.V. 运营，提供向巴马格合规部举报违规行为的应用程序、电话线或网络渠道。

1. 定义

处理：指对个人数据进行的任何操作或一系列操作，无论是否采用自动化手段，如收集、记录、组织、构建、存储、改编或更改、检索、咨询、使用、通过传输、传播或以其他方式提供披露、排列或组合、限制、删除或销毁。

个人数据：指可直接或间接识别个人身份的任何信息。

敏感个人数据：是指如果被滥用或被未经授权的人访问，可能会对个人的权利、安全或自由造成严重后果的任何个人数据。由于敏感个人数据的概念因国家而异，因此必须根据处理该数据的法律实体所在国家的法律来分析哪些个人数据被视为敏感数据。在欧盟/欧洲经济区、英国和瑞士，如下被明确视为敏感数据：揭示种族或民族血统、政治、宗教和哲学信仰与活动、工会会员身份、基因数据、用于唯一识别自然人身份的生物特征数据、健康数据、私生活（瑞士）、性生活或性取向的个人数据，以及刑事犯罪和制裁、行政和刑事司法程序（瑞士）、社会困难和社会援助措施（瑞士）。在全球许多国家，唯一的国家身份证号码被视为敏感信息。

2. 谁将负责处理个人数据？

通过“巴马格举报热线”举报：欧瑞康纺织有限及两合公司与员工或外部联系人举报违规行为的巴马格附属公司共同承担收集和处理与举报相关的个人数据的法律责任。

向除“巴马格举报热线”之外的其他内部联系人（如主管或人力资源人员）举报：直接接收报告并处理报告的巴马格实体对收集和使用您的个人数据负有法律责任。

3. 处理个人数据的目的是什么？

巴马格处理个人数据的目的是以安全、高效的方式管理根据《举报规则》进行的所有违规举报，其中包括

¹本通知中的“员工”一词是指欧瑞康纺织有限及两合公司（Oerlikon Textile GmbH & Co. KG）及附属公司的雇员、行政人员、管理层和行政或监事会成员、法定代表人、临时雇员、在职学生、毕业生、学徒和实习生。

- 分析、存储和跟进报告，包括排除无关报告；
- 调查报告事实（如相关）
- 采取必要行动，制止违规行为，保存证据，维护巴马格的权利和资产；
- 保护举报人、证人和报告中提及的第三方的权利和安全，以及被举报人的权利。

4. 处理个人数据的法律依据是什么？

为管理报告而处理个人数据的法律依据为：

- 法律义务²；为员工和业务合作伙伴提供安全的举报渠道。这一法律义务存在于欧盟/欧洲经济区³，基于其执行欧盟举报指令的国家立法和其他国家法律，以及全球许多其他国家；
- 巴马格所有实体的合法权益，使其员工、业务合作伙伴和利益相关者有可能揭发和举报违规行为，以确保以合法、合乎道德和公平的方式开展业务⁴。必须逐案分析个人基于其个人情况的权利和利益（例如）是否不超过巴马格处理其个人数据的合法利益。例如，当报告涉及的事实不太重要时，应立即删除报告中的相关个人数据，不再将其考虑在内；
- 在极端情况下，有必要保护举报人或其他人的重要利益⁵；
- 在报告中提供敏感个人数据的剩余情况下，同意是法律依据，因为报告是自愿的，在报告中提供任何个人数据也是自愿的。如果对案件的解决没有必要，则会立即删除。如果对我们了解或解决案件或保护您没有必要，在披露您或其他人的敏感个人数据之前，请三思而后行；
- 在完全以同意为基础的国家，鉴于举报程序完全是自愿的，个人没有义务提供个人数据，因为匿名举报是得到授权的，因此同意可以作为法律依据。

5. 哪些类别的个人数据将被处理，数据来自何处？

根据报告程序处理的个人数据仅限于以下方面

- 报告中提及的个人数据，包括报告中提供的任何信息和证据，或
- 对报告事实的调查所产生的。

在任何情况下，只有为了解、核实、澄清和解决报告事实所绝对必要的个人数据才会被处理。在没有根据或超出范围的报告中提及的个人数据或根本没有必要的个人数据将被立即删除，不予考虑，尤其是敏感个人数据。

处理的个人数据一般仅限于以下内容

- 举报人的身份和联系方式（如果报告中提及此类信息）以及报告中提及的人员、巴马格业务合作伙伴与这些人员之间的关系；
- 报告的事实（怀疑或目击）；
- 为保护报告中提到的人员和/或制止违规行为而将要采取/已经采取的行动。

举报人可通过“巴马格举报热线”专线的渠道 App、电话线或网页进行举报，无需通过“巴马格举报热线”提供姓名或任何其他可识别其身份的信息。使用电话热线的举报人将收到一个自动生成的案件编号，以便对其举报采取后续行动。该号码与报告有关，与个人无关。巴马格或欧瑞康的任何人都无法通过此号码识别举报人。如果使用应用程序，举报人也可以保持匿名。如果举报人希望查看其通过应用程序提供的报告，只需输入其个人的 6 位数 PIN 码即可。

6. 举报人和报告中提到的其他个人的数据保护权利是什么？有哪些具体措施保护上述人员的权利和安全？

² GDPR, 第 6.1.c) 条

³ 例如，关于保护举报违反欧盟法律行为的人员的指令 (EU) 2019/1937

⁴ GDPR, 第 6.1.f) 条

⁵ GDPR, 第 6.1.d) 条

6.1 举报人

举报人的权利和安全从他/她善意举报的那一刻起以及在整个举报过程中都会得到保障。

通过技术措施确保举报安全。

➤ 通过“巴马格举报热线”的电话或网络渠道进行举报：

举报人必须将其从“巴马格举报热线”提供者处获得的案件编号严格保密并妥善保管。如果报告是通过网络渠道提交的，则需要案件编号来跟进报告并索取报告副本。此案件编号不得与他人共享。由于案件编号与报告而非个人相关，因此该编号无法让 People Intouch B.V.、巴马格或欧瑞康识别举报人的身份。

➤ 通过“巴马格举报热线”的应用程序进行报告：

使用应用程序时，举报人不会收到案件编号。下载应用程序后，举报人需要创建一个 PIN 码，扫描“巴马格举报热线”的 QR 码并插入巴马格共享的组织代码，才能留言。举报人留言后，应用程序会询问举报人是否希望接收推送通知。

举报人有权

- 决定是否举报
- 是否匿名举报；
- 在收到报告后七天内收到确认收到报告的通知；
- 查阅和获取报告记录或会议记录副本，并要求更正；
 - o 通过“巴马格举报热线”举报：举报人可通过登录平台（使用个人提供的案件编号或 PIN 码（用于应用程序））访问平台并阅读举报内容；
 - o 不通过“巴马格举报热线”举报：举报人必须直接联系他/她直接举报违规行为的人，以行使其权利。
- 了解巴马格持有哪些关于举报人的个人数据，获得关于如何使用数据以及谁有权访问数据的详细信息。举报人可获得所有个人数据的副本，并在数据不正确或不完整时要求更正或纠正。举报人可通过向巴马格合规部（如果通过“巴马格举报热线”进行举报）或向其举报违规行为的主管人员发送电子邮件的方式行使此项权利；
- 基于与其个人情况相关的理由，反对使用其个人数据，除非巴马格（i）有优于举报人权利和自由的令人信服的合法理由处理该数据（ii）需要该数据以建立、保护或捍卫其权利或（iii）遵守适用法律。举报人可通过向巴马格合规部（如果通过“巴马格举报热线”进行举报）或向其举报违规行为的主管人员发送电子邮件的方式行使此项权利；
- 即使在结案后，巴马格仍对其身份进行保护和严格保密，除非适用法律要求向主管当局或法院披露其身份；
- 每次善意举报时，即使举报事实最终不正确或未被调查或毫无根据或超出举报程序范围，巴马格也会保护其免遭任何报复措施；
- 要求删除其个人数据，前提是巴马格无需出于法律原因保留其个人数据。如果举报人认为其个人数据的使用违反了适用的数据保护法，也可要求巴马格停止使用其个人数据，直至澄清（但不是删除）。

如果举报人对其个人数据在报道中的使用有任何疑问，可联系巴马格合规部：datenschutz@barmag.com（如果 privacy@barmag.com（如果举报人在德国境内）或举报人在德国境外）。如果举报人认为其个人数据在举报过程中被滥用，还有权向北莱茵-威斯特法伦州数据保护和信息自由专员（*Landesbeauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen*）投诉（通过“巴马格举报热线”举报），或向当地数据保护机构投诉（在当地举报）。

6.2 被举报人

被举报人有权

- 只要他/她的责任未得到证实，即享有无罪推定的权利；

- 在收到报告⁶后一个月内被告知对他/她的指控。如果通知可能严重影响调查效率、证据保护或整个举报过程，则不适用上述规定。在这种情况下，一旦这些风险不复存在，就必须立即通知被举报人。这需要逐案分析。该通知必须包括《举报规则》中提到的所有信息；
- 一旦被告知举报指控，在任何纪律处分程序中，捍卫自己的权利并提出自己的论点；
- 获得与其有关的个人资料的副本，并要求删除或更正与其有关的任何不正确的个人资料（一旦被举报人被告知所报告的指控，即可行使这些权利）。被举报人无权反对使用其个人资料。如果他/她证明所报告的事实不存在，不涉及他/她，或者相关个人数据不正确或对案件的解决没有必要，则不适用此规定；
- 在未证实被举报人责任的情况下，保护其名誉和隐私，并由负责管理报告的人员对其身份保密；
- 如在使用其个人数据有任何疑问，请联系巴马格合规部：datenschutz@barmag.com（如果他们在德国境内）或 privacy@barmag.com（如果举报人在德国境外）。如果认为个人数据的使用违反了适用的数据保护法，还有权向北莱茵-威斯特法伦州数据保护和信息自由专员（*Landesbeauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen*）投诉（通过“巴马格举报热线”举报），或向当地数据保护机构投诉（在当地举报）。

6.3 证人和报告中提到的任何其他人

报告中提到的证人和其他第三方有权

- 决定是否发言；
- 巴马格对其身份进行保护和严格保密，未经其事先明确同意，不得向任何人透露其身份，前提是适用法律不要求向地方当局或法院披露其身份；
- 了解巴马格是否持有其个人数据，以及数据的使用方式和原因，以及谁有权访问这些数据；
- 获得其个人数据的副本，并在数据不正确或不完整的情况下获得更正或纠正。在这种情况下，巴马格必须删除并停止使用其个人数据，除非巴马格有压倒性的合法权益需要保留其个人数据，如法律义务或必须保护某人的重要利益；
- 反对使用其个人数据，其理由与其个人情况相关，且超过巴马格的合法利益，并要求删除其个人数据，条件是巴马格出于法律原因无需再保留其个人数据。若认为其个人数据的使用违反了适用的数据保护法，也可要求巴马格停止使用其个人数据（但不删除），直至法院或监管机构作出澄清；
- 如对个人数据有任何疑问，请联系巴马格合规部 datenschutz@barmag.com（如在德国境内）或 privacy@barmag.com（如在德国境外）；
- 如果认为其个人数据在报告程序中受到侵犯，可向北威州数据保护和信息自由专员（*Landesbeauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen*）投诉（通过“巴马格举报热线”报告案件），或向当地数据保护机构投诉（在当地报告案件）。

7. 谁可以访问这些个人数据？

以下人员可以访问个人数据

- 外部供应商 People Intouch B.V.：如果您通过“巴马格举报热线”专线举报。People Intouch B.V. 将代表巴马格接收报告和报告中提供的任何相关证据/信息。特别是，它必须收集报告、书面记录电话内容、在必要时翻译报告、将所有报告上传并存储到巴马格在线平台的管理空间，并将这些新报告通知巴马格；
- 如果举报人通过“巴马格举报热线”进行举报，巴马格合规部和欧瑞康内部审计主管及其副手；
- 举报人根据《举报规则》决定直接向其举报的任何人员（无使用“巴马格举报热线”专线）；
- 巴马格合规部或欧瑞康内部审计部要求协助调查（如有）的任何经授权的巴马格员工或外部顾问或专家；

⁶ 第 14.3.a)GDPR.

- 警方和/或法院（如涉及刑事调查或诉讼）、当地主管公共机构；
- 只有在违规行为得到证实的情况下，才会将被举报人的身份、调查结果以及被举报人的责任告知法定代表人、直线经理和人力资源部门，以便雇主对相关被举报人采取必要的措施。如有法律要求，还将通知劳资协议会。

8. 您的个人数据会被转移到国外吗？

通过“巴马格举报热线”发送的报告由 **People Intouch B.V.** 提供商在欧盟境内存储，然后由巴马格合规部（在德国欧瑞康纺织有限及两合公司工作）和欧瑞康内部审计主管及其副手（在瑞士欧斯·欧瑞康管理股份公司工作）管理。

在特殊情况下，上述利益相关者可从海外获取数据，或将数据传输到欧盟/欧洲经济区或瑞士境外（i）调查所需的情况；（ii）法律要求向地方当局和法院披露的情况；或（iii）保护个人重大利益绝对必要的情况。

巴马格各实体之间以及欧瑞康纺织有限及两合公司和欧瑞康集团之间签有《集团内部数据传输与处理协议》，用以保护集团内部向海外转移的个人数据。该协议以欧盟委员会的标准合同条款为基础，并根据适用的数据保护法律进行了调整。

9. 巴马格会使用自动决策吗？

不会。任何软件或技术都不会支配或影响我们的决策。软件、在线平台只是用来存储和分类相关信息的工具。不使用提供自动决策或评分的系统。巴马格的所有行动均以人为基础，根据客观证据、风险分析、适用法律、我们的行为准则、无罪推定、公平审判权、数据隐私和就业法原则（如公平性、透明度、数据准确性），并以我们员工的安全为前提，彻底做出决定。

10. 巴马格会将您的个人数据保留多长时间？

一般原则是（i）只保留相关的个人数据，（ii）保留个人数据的时间不超过全面管理报告所需的时间（即了解和分析报告，必要时进行调查并解决相关问题，其中可能包括法庭诉讼和/或纪律处分）。

11. 您的数据是否安全可靠？

巴马格已采取组织和技术措施保护您个人数据的安全性和保密性：

- 巴马格与负责接收和存储通过巴马格“巴马格举报热线”提交的报告的供应商 **People Intouch B.V.**签订了数据处理协议；
- 有限且受保护的报告访问权：巴马格合规部、欧瑞康内部审计主管及其副手可访问通过“巴马格举报热线”提交的报告。一般而言，您所举报的主管人员（根据举报规则）必须对您的举报保密；
- 举报规则》要求所有巴马格实体保护举报人、证人和被举报人的权利和安全，并禁止对善意举报采取任何报复措施；
- 举报人通过“巴马格举报热线”的电话或网络渠道进行举报时，将获得一个案件编号。有了这个案件编号，举报人就可以对案件采取后续行动。巴马格的其他任何人都没有这个案件编号，因此无法跟进报告。当举报人通过“巴马格举报热线”的应用程序渠道举报时，他/她必须创建一个 **PIN** 码，下载应用程序后，扫描 **QR** 码，然后插入巴马格共享的组织代码，才能在“巴马格举报热线”留言。

12. 通知变更

对《报告规则》和本通知的任何修改都将在我们的内部网和巴马格报告主页上及时通知我们的员工和业务合作伙伴。如果法律要求，我们也会将任何变更告知劳资协议会（或任何同等机构）。

在任何情况下，我们的变更都不会损害任何报告中提及的任何举报人、被举报人、证人或任何第三方的权利，也不会免除我们的法律义务。